

Distr.
GENERAL

S/24769
6 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ موجهة
من الممثل الدائم لفنزويلا لدى الأمم المتحدة إلى
رئيس مجلس الأمن

الغرض من هذه الرسالة هو تكرار الإعراب عن قلق حكومة فنزويلا إزاء الحالة الإنسانية الخطيرة ، وانتهاكات حقوق الإنسان ، وتجاهل قرارات مجلس الأمن في جمهورية البيوشنة والهرسك من جانب شتى الفئات العاملة في أراضي هذا البلد .

وبوجه خاص ، أود العودة إلى ما اقترحته فنزويلا في مشاورات المجلس غير الرسمية من أن يتلقى المجلس بصورة دائمة من الأمانة العامة معلومات تتتيح تقييم الشكاوى التي يتلقاها المجلس عن انتهاكات القرار ٧٨١ (١٩٩٣) بشأن فرض حظر على تحليق الطائرات العسكرية في المجال الجوي للبيوشنة والهرسك . وترى فنزويلا ، في الواقع ، أنه ينبغي التتحقق من هذه الشكاوى ، فإذا ثبتت صحتها بشكل مستقل ينبغي تنفيذ التدابير المتواخدة في ذلك القرار . وتود فنزويلا أن تعلن أنها لا تستطيع أن تشارك في التقاعس عن اتخاذ إجراء ، وتود أن تسجل موقفها هذا رسميا ، لأن ذلك يهم بموضوعية مجلس الأمن أو بمصداقية قراراته .

وفي هذا السياق ، نلاحظ أن المجلس عهد إلى رئيسه بإبلاغ الأمين العام قلقه كي لا يؤدي عدم تقديم أحدث المعلومات بشكل مستمر إلى تكوين هذه الفكرة ، لأن ذلك سيؤدي من دون شك ، إلى شل قدرة مجلس الأمن على الوفاء بمسؤولياته الجسام في هذه الحالة وغيرها من الحالات المماثلة .

أكون ممتنا لو تكررتكم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ديفيد أريا
الممثل الدائم

061192

061192 061192 ٩٣٦٥٤ (٩٣) 92-68207